



GATINEAU GRAND PRIX

TROUSSE D'INFORMATION MEET PACKAGE

Petit bassin - 13 au 15 décembre 2024

Short Course - December 13 to 15, 2024

Organisé par / Organized by Natation Gatineau (NG)



<p>Piscine Piscine du Centre sportif de Gatineau 850, boul. de la Gappe Gatineau, QC</p>	<p>Pool Centre sportif de Gatineau 850 de la Gappe blvd, Gatineau QC</p>
<p>Hôte Natation Gatineau (NG)</p>	<p>Host Natation Gatineau (NG)</p>
<p>Installations Deux (2) bassins de 25 mètres, 16 couloirs avec câbles anti-vagues. Un bassin d'échauffement comprenant 3 couloirs de 25 mètres.</p>	<p>Facilities Two (2) 25-meter pools, 16 anti-waves lane ropes. One warm down pool with three (3) 25-meter lanes is available.</p>
<p>Spectateurs Il y a 500 places dans les gradins.</p>	<p>Spectators Maximum seating in the bleachers for this event is 500.</p>
<p>Règlements Les règlements de Natation Canada seront en vigueur. Tous les nageurs doivent être affiliés, comme nageurs compétitifs ou non-compétitifs, à leur section provinciale. Les nageurs non-compétitifs devront en être à leur 1^{ère} compétition</p> <p>Les départs se feront à partir des blocs de départ selon FINA FR 2.3 et SW 4.1</p>	<p>Rules Swimming Canada rules will govern the meet.</p> <p>All swimmers must be registered as competitive or non-competitive swimmers with their provincial section. For non-competitive swimmers, it should be their first competition.</p> <p>Starts will be conducted from Starting Platforms (blocks) as per FINA FR 2.3 and SW 4.1.</p>
<p>Format de la compétition Toutes les épreuves 13 ans et plus se nageront en préliminaires et finales, à l'exception des 800 et 1500m libre.</p> <p><u>Finales</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Finales A pour toutes les épreuves, à l'exception des 800 et 1500m libre. • Finales B pour toutes les épreuves de 50, 100 et 200, où au moins 16 participants ont participé aux séries préliminaires. • La finale B précédera la finale A. <p><u>Finales contre la montre :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les épreuves pour les 11-12 ans se nageront en finales contre la montre. <p><u>Assignation des bassins</u> Les préliminaires des 13 ans & plus se nageront en 2 bassins :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Séries paires dans le bassin profond • Séries impaires dans le bassin peu profond. <p>Les finales se nageront en 2 bassins :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bassin peu profond : <ul style="list-style-type: none"> ○ Vendredi : femmes 	<p>Meet format All events for swimmers aged 13 & over will be run as heats and finals, except for 800 and 1500m free events.</p> <p><u>Finales</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • A Finals for all events except 800 & 1500m free • B Finals for all 50, 100 & 200m events where at least 16 swimmers swam in the preliminary session. • The B Final will precede the A Final. <p><u>Time-final events</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • All events for 11-12 years old will be time-finals events. <p><u>Tank Assignment</u> 13 & over heats will swim in 2 tanks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Heats with even number will be swum in the deep pool. • Heats with odd number in the shallow pool. <p>Finals will swim in 2 tanks:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shallow Tank: <ul style="list-style-type: none"> ○ Friday: Women

<ul style="list-style-type: none"> ○ Samedi : hommes ○ Dimanche : femmes ● Bassin profond : <ul style="list-style-type: none"> ○ Vendredi : hommes ○ Samedi : femmes ○ Dimanche : hommes 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Saturday: Men ○ Sunday: Women ● Deep Tank: <ul style="list-style-type: none"> ○ Friday: Men ○ Saturday: Women ○ Sunday: Men
Relais Les relais 13 ans et plus seront nagés à la fin des finales.	Relays 13 and over relays will swim at the end of Finals.
Horaire (approximatif) 07h00 à 12h00 : préliminaires 13 ans & plus 12h30 à 16h30 : 11-12 ans 17h30 à 20h00 : finales Les horaires définitifs seront publiés au début de décembre.	Schedule (estimate) 07:00 to 12:00: heats 13 & over 12:30 to 16:30: 11-12 17:30 to 20:00: finals A more definite schedule will be published in early December.
Catégories L'âge du nageur sera déterminé par son âge le 13 décembre 2024. Les catégories seront : <ul style="list-style-type: none"> ● 11-12 ans ● 13-14 ans ● 15 ans et plus 	Categories The swimmer's age group will be determined by his age on December 13, 2024. <ul style="list-style-type: none"> ● 11-12 years old ● 13-14 years old ● 15 years old & over
Éligibilité Le nageur peut nager un maximum de 6 épreuves . Le nageur doit rencontrer au moins 2 temps de qualification. Avec ces 2 temps de qualification, le nageur peut s'inscrire à 4 épreuves additionnelles. Les épreuves de 400m, 800m et 1500m ne peuvent pas être des épreuves additionnelles. Pour nager ces épreuves, le nageur doit avoir obtenu le temps de qualification.	Eligibility Maximum of 6 individual entries. 2 qualifying times are required, after which the can swim 4 additional events. 400m, 800m and 1500m events cannot be used as additional events. To enter those events, swimmers must have met the qualifying time.
400 libre – 400 QNI – 800 libre – 1500 libre Afin d'assurer une durée raisonnable des sessions, nous limiterons le nombre d'inscriptions de la façon suivante : <ul style="list-style-type: none"> ● Le nageur devra avoir réalisé le temps de qualification entre le 1^{er} septembre 2023 et la date limite des inscriptions. ● Le 800m libre et le 1500m libre seront des épreuves mixtes. ● Le 800m libre sera limité à 8 séries maximum et le 1500m libre à 4 séries. Les inscriptions rencontrant le temps de qualification seront acceptées selon l'ordre de réception des inscriptions par le Club.	400 free – 400 QNI - 800 free – 1500 free To ensure reasonable length of sessions, we will limit the number of entries as follows: <ul style="list-style-type: none"> ● Swimmers must have met the qualifying time between September 1, 2023, and the entry limit. ● 800 and 1500m Freestyle events will be mixed gender. ● 800m Freestyle will be limited to 8 series. ● 1500m Freestyle will be limited to 4 series. Entries, meeting the qualifying time, will be accepted based on the reception of entries from the Club.
Récompenses Des médailles seront remises aux trois premiers athlètes de chaque épreuve individuelle.	Awards Medals will be awarded to the 1st, 2 nd and 3rd place swimmers for all individual events.
Frais d'inscription	Entry fees

<p>115\$ incluant toutes les épreuves individuelles Épreuves de relais : 20 \$ Frais fixes de la FNQ : 7.47 \$ Limite de 6 épreuves individuelles par nageur.</p>	<p>\$115 including all individual events Relay events: \$20 FNQ fee: \$7.47 Maximum 6 individual events per swimmer.</p>
<p>Inscriptions Les inscriptions devront obligatoirement être effectuées à l'aide du logiciel Splash Team Manager ou Hytek et transmises par courriel à : Lynelaprade@gmail.com Au plus tard le 28 novembre 2024. Le paiement peut être fait par virement Interac à tresorerie@natationgatineau.ca ou par chèque à l'ordre de Natation Gatineau. Les frais d'inscription ne sont pas remboursables après la date limite des inscriptions.</p>	<p>Entries Entries need to be processed using Splash Team Manager or Hytek and sent by email to: Lynelaprade@gmail.com By November 28, 2024 at the latest. Payment can be made via E-Transfer at tresorerie@natationgatineau.ca or by cheque payable to Natation Gatineau. Entry fees are not refundable past the entry deadline.</p>
<p>Réunion des entraîneurs Une rencontre des entraîneurs aura lieu le vendredi 13 décembre à 8h00 près du bassin récréatif.</p>	<p>Coaches meeting A meeting for coaches will take place on Friday, December 13, 8:00 near the recreative pool.</p>
<p>Échauffement Les nageurs et entraîneurs devront respecter les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de Natation Canada. Les informations détaillées concernant les échauffements vous seront communiquées dans la semaine précédant la compétition.</p>	<p>Warm-up Swimmers and coaches must adhere to Swimming Canada Competition Warm-up Safety Procedures. All details related to warm-ups will be communicated the week prior to the meet.</p>
<p>Directeur de la rencontre Danny Purcell Dpurcell499@gmail.com Benoit Jutras</p>	<p>Meet Manager Danny Purcell Dpurcell499@gmail.com Benoit Jutras</p>
<p>Responsable des inscriptions Lyne Laprade lynelaprade@gmail.com</p>	<p>Entry coordinator Lyne Laprade lynelaprade@gmail.com</p>
<p>Responsable des officiels Jocelyne Mc Lean Jocelyne.mclean@videotron.qc.ca</p>	<p>Officials Chairperson Jocelyne Mc Lean Jocelyne.mclean@videotron.qc.ca</p>

LISTE DES ÉPREUVES 13 ANS ET PLUS /EVENT LIST 13 AND OVER

Vendredi 13 décembre

Friday, December 13

Épreuve / Event
200 LIBRE / 200 FREE
50 BRASSE / 50 BREASTSTROKE
100 DOS / 100 BACKSTROKE
100 PAPILLON / 100 BUTTERFLY
200 BRASSE / 200 BREASTSTROKE
400 QNI / 400 IM
RELAIS 4 x 50 QN / 4 x 50 MEDLEY RELAY

Samedi 14 décembre

Saturday, December 14

Épreuve / Event
200 QN / 200 IM
50 LIBRE / 50 FREE
200 DOS / 200 BACKSTROKE
50 PAPILLON / 50 BUTTERFLY
400 LIBRE / 400 FREE
RELAIS 4 x 50 LIBRE / 4 x 50 FREE RELAY

Dimanche 15 décembre

Sunday, December 15

Épreuve / Event
100 LIBRE / 100 FREE
100 BRASSE / 100 BREASTSTROKE
50 DOS / 50 BACKSTROKE
200 PAPILLON / 200 BUTTERFLY
800 LIBRE (mixte) / 800 FREE (Mixed)
1500 LIBRE (mixte) / 1500 FREE (Mixed)

LISTE DES ÉPREUVES 11-12 ANS /EVENT LIST 11-12

Vendredi 13 décembre

Friday, December 13

Épreuve / Event
200 LIBRE / 200 FREE
50 BRASSE / 50 BREASTSTROKE
100 DOS / 100 BACKSTROKE
50 PAPILLON / 50 BUTTERFLY
200 BRASSE / 200 BREASTSTROKE

Samedi 14 décembre

Saturday, December 14

Épreuve / Event
200 QNI / 200 IM
50 LIBRE / 50 FREE
50 DOS / 50 BACKSTROKE
100 PAPILLON / 100 BUTTERFLY
400 LIBRE / 400 FREE
RELAIS 4 x 50 LIBRE / 4 x 50 FREE RELAY

Dimanche 15 décembre

Sunday, December 15

Épreuve / Event
100 LIBRE / 100 FREE
100 BRASSE / 100 BREASTSTROKE
200 DOS / 200 BACKSTROKE
400 QNI / 400 IM
RELAIS 4 x 50 QN / 4 x 50 MEDLEY RELAY

TEMPS DE QUALIFICATION / QUALIFYING TIMES (UPDATED)

		Grand Prix Gatineau – Short Course				
		Femmes				
Âge	11-12 ans	13 ans	14 ans	15 ans	16 ans +	
50m Libre	40.00	35.00	34.00	33.00	32.00	
100m Libre	01:35.0	01:20.0	01:20.0	01:18.0	01:15.0	
200m Libre	03:30.0	02:55.0	02:50.0	02:45.0	02:40.0	
400m Libre	06:45.0	06:00.0	05:55.0	05:50.0	05:45.0	
800m Libre		13:00.0	13:00.0	12:30.0	12:30.0	
1500m Libre		20:30.0	20:30.0	20:00.0	19:45.0	
50m Dos	45.00					
100m Dos	01:45.0	01:40.0	01:35.0	01:30.0	01:25.0	
200m Dos	03:45.0	03:20.0	03:15.0	03:10.0	02:55.0	
50m Brasse	50.00					
100m Brasse	01:45.0	01:40.0	01:40.0	01:38.0	01:27.6	
200m Brasse	03:45.0	03:40.0	03:38.0	03:35.0	03:12.9	
50m Papillon	45.00					
100m Papillon	01:50.0	01:40.0	01:35.0	01:30.0	01:20.0	
200m Papillon		03:35.0	03:30.0	03:20.0	03:00.0	
200m QNI	03:35.0	03:30.0	03:00.0	03:15.0	03:00.0	
400m QNI	07:00.0	06:30.0	06:30.0	06:00.0	05:45.0	

		Grand Prix Gatineau - Short Course				
		Hommes				
Âge	11-12 ans	13 ans	14 ans	15 ans	16 ans +	
50m Libre	40.00	00:35.0	0:33.00	0:32.00	00:29.0	
100m Libre	01:35.0	01:18.0	01:15.0	01:10.0	01:07.0	
200m Libre	03:30.0	02:50.0	02:40.0	02:37.0	02:25.0	
400m Libre	06:45.0	05:50.0	05:40.0	05:30.0	05:10.0	
800m Libre		12:30.0	12:30.0	12:00.0	12:00.0	
1500m Libre		20:00.0	20:00.0	19:00.0	19:00.0	
50m Dos	45.00					
100m Dos	01:45.0	01:40.0	01:30.0	01:30.0	01:20.0	
200m Dos	03:45.0	03:10.0	03:00.0	02:58.0	03:50.0	
50m Brasse	50.00					
100m Brasse	01:45.0	01:40.0	01:38.0	01:35.0	01:30.0	
200m Brasse	03:45.0	03:40.0	03:35.0	03:30.0	03:20.0	
50m Papillon	45.00					
100m Papillon	1:50.00	01:32.0	01:28.0	01:25.0	01:22.0	
200m Papillon		03:38.0	03:30.0	03:18.0	03:10.0	
200m QNI	03:35.0	03:10.0	03:00.0	02:50.0	02:45.0	
400m QNI	07:00.0	06:30.0	06:30.0	06:00.0	05:50.0	